



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

5. august 2003

## PRESSEMEDDELELSE

### EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE pr. 1. august 2003

#### I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 1. august 2003, skyldtes stigningen i **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) på 46 mio. euro, at en national centralbank omsmeltede erhvervede beholdninger af guldmønter til finguldbarrer.

I samme uge steg Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrukket passivpost 7, 8 og 9) med 0,3 mia. euro til 196 mia. euro som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet** (aktivpost 7) steg med 0,3 mia. euro til 46,9 mia. euro. **Seddelomløbet** (passivpost 1) steg med 5,7 mia. euro til 392,1 mia. euro. **Forpligtelser over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med 13,8 mia. euro til 51,4 mia. euro.

#### II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrukket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) faldt med 25,7 mia. euro til 250 mia. euro. Onsdag den 30. juli 2003 udløb en **primær markedsoperation** på 98 mia. euro, og en ny på 73 mia. euro blev afviklet. Torsdag den 31. juli 2003 udløb en **langfristet markedsoperation** på 15 mia. euro, og en ny på 15 mia. euro blev afviklet.

Anvendelsen af den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) var praktisk taget nul (mod 0,7 mia. euro i ugen før). Anvendelsen af **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) var 0,1 mia. euro (mod praktisk taget nul i ugen før).

### **III. Anfordringskonti tilhørende euroområdetets kreditinstitutter**

Som et resultat af alle transaktioner faldt kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med 16,6 mia. euro til 125,9 mia. euro.

**Den Europæiske Centralbank**

Presse- og Informationsafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455 - Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Eftertryk tilladt med kildeangivelse**



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

## Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 1. august 2003

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 1. august 2003	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 1. august 2003	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	119.993	46	1 Seddelomløb	392.088	5.741
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	31.518	89	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	125.904	-16.598
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	172.453	-140	2.2 indlånsfacilitet	70	36
	203.971	-51	2.3 tidsindsud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	15.194	-15	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	3	-21
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	4.265	-123		125.977	-16.583
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	31	0
	4.265	-123	4 Udstedte gældsbeviser	2.029	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	207.000	-25.002	5.1 offentlig forvaltning og service	51.440	-13.830
5.2 langfristede markedsoperationer	44.995	-5	5.2 andre forpligtelser	5.374	70
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		56.814	-13.760
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	9.076	-241
5.5 marginal udlånsfacilitet	25	-677	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	888	14
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	57	10	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
	252.077	-25.674	8.1 indlån og andre forpligtelser	16.250	-379
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	212	-77	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	46.937	305		16.250	-379
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	43.782	0	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	5.997	0
9 Andre aktiver	116.511	56	10 Andre forpligtelser	66.580	-326
			11 Revalueringskonti	62.226	0
			12 Kapital og reserver	64.986	1
<b>Aktiver i alt</b>	<b>802.942</b>	<b>-25.533</b>	<b>Passiver i alt</b>	<b>802.942</b>	<b>-25.533</b>

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.